

HEAL THE WORLD: TRANSLATION AND DIGITAL INCLUSION

Objectives

- Analyze song lyrics.
- Develop translation skills.
- Reflect on digital inclusion.
- Connect language with educational technology.



1) Match the Lyrics

English

- 1-Heal the world
- 2-Make it a better place
- 3-Make a little space
- 4-If you care enough for the living

Spanish

- A. Si realmente te importan los demás.
- B. Haz un poco de espacio.
- C. Sana el mundo.
- D. Haz de él un lugar mejor.

2) Listen and choose the best option

There's a place in *you/ your* heart
And/ An I know/ now that it is love
And *this/ these* place *could / cut* be
Much brighter than tomorrow

And if you really *try/ cry*
You'll/ You find there's no need to cry
In this place you'll *feel/ fill*
There's no *hurt/ heart* or sorrow



Part 3: The Translator's Decision

Why is "heal" translated as "sanar" and not "curar"? (Open answer)

3) Listen to the song and complete it. Use: cannot/ stop/ shall/ that/ better/ make/ growing

If we try, we a)..... see
In this bliss
We b)..... feel fear or dread
We c)..... existing and start living



Then it feels d).....always
Love's enough for us e).....
So f)..... a better world
Make a g)..... world

4) **Imagine Michael Jackson wrote this song for online communities. Select the actions that contribute to digital inclusion:**

- ☐ Respect different opinions.
- ☐ Encourage participation.
- ☐ Promote accessibility.
- ☐ Exclude people who think differently.
- ☐ Help people who feel isolated.



5) **As a future Educational Technologist, teacher, or professional, how can you help create more inclusive digital spaces?**

- ☐ Design activities that work offline.
- ☐ Only use tools that require high-speed internet.
- ☐ Add subtitles to educational videos.
- ☐ Create very long online sessions without breaks.
- ☐ Choose free and open-source software.
- ☐ Ignore students who don't have a computer.
- ☐ Create materials that work well on cell phones.
- ☐ Share very heavy files that consume a lot of data.
- ☐ Be patient with people learning to use technology.



6) **Translate:**

1. Every voice deserves to be heard.

2. Technology should bring people together.

3. No one should feel alone in a digital community.

7) Imagine Michael Jackson rewrites *Heal the World* in 2026. Complete this short message in English. Then translate it into Spanish.

**Digital inclusión, Share, Virtual classroom / LMS, Connect, Digital divide,
Accessibility, Support, Design, Tools, Learn, Empathy, Heal.**

"We can..... the by sharing free In our, we must support every student, reduce the, and design activities with Together, we can create a connected and space for everyone."

Spanish Version

